

# MODE D'EMPLOI ADAPTATEUR SECTEUR USB / USB-C HT0063

Avant utilisation, lire les instructions suivantes avec attention, afin d'éviter tout dysfonctionnement ou dommage.

## **Présentation du produit**

Cet adaptateur secteur permet de recharger la majorité des téléphones portables et smartphones.

## **Caractéristiques**

- Entrée adaptateur : 100-240V~, 50/60 Hz, 1.5A
- Equipement de Classe d'isolation : II
- 3 sorties USB :
  - USB Type-C : 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.22A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.67A
  - USB 3.0 : 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.0A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.5A
- Température ambiante maximale d'utilisation (Ta) : 25°C

## **Fonctionnement**

- Raccordez le périphérique à recharger à l'adaptateur secteur HT0063 avec un câble adapté (non fourni), puis connectez l'adaptateur secteur sur une prise de courant facilement accessible et raccordée à une installation électrique conforme.
- Après utilisation, débranchez l'adaptateur secteur.

## **Précautions d'emploi**

L'appareil doit être correctement ventilé. Ne pas le couvrir durant son utilisation.  
Ne pas utiliser à l'extérieur. Cet adaptateur secteur est destiné à un usage intérieur.  
Veuillez ne pas ouvrir, modifier ou démonter votre appareil. Le démontage peut provoquer un risque de choc électrique ou d'incendie. En cas de dysfonctionnement, confiez votre appareil à un spécialiste.  
Maintenez votre appareil à l'abri de la pluie, de l'eau ou de l'humidité, lors de son utilisation.  
Ne soumettez pas votre appareil à des sources d'inflammation ou de chaleur importante. Ne le jetez pas au feu.

## **Nettoyage et entretien**

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Attendre le refroidissement complet de l'appareil.  
Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.  
N'utilisez pas de détergent au risque d'endommager l'appareil.



Ce produit est un déchet d'équipement électrique et électronique dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Il ne doit pas être mis au rebut avec vos déchets ménagers. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de recyclage mis en place.



Conforme aux exigences fixées par la réglementation communautaire.



Courant continu



Courant Alternatif



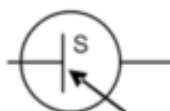
Appareil de Classe II



Usage intérieur uniquement



Transformateur de séparation de sécurité, résistant aux courts-circuits



Bloc d'alimentation à découpage, SMPS

### Exigences d'écoconception applicables aux sources d'alimentation externe

Information publiée	Valeur et précision	Unité	Remarques
Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant			Groupe CMP ZI Le Carré des Aviateurs – Bât 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet, 93150 Le Blanc-Mesnil – France
Référence du modèle			HT0063
Tension d'entrée	100-240	V	Selon les indications du fabricant. Exprimée sous forme de valeur ou de plage.
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz	Selon les indications du fabricant. Exprimée sous forme de valeur ou de plage.
Tension de sortie	5.0/9.0/12.0	V	Tension figurant sur la plaque signalétique. Indication CA ou CC. Dans les cas où plusieurs sorties physiques ou plusieurs tensions de sortie sont mesurées à la situation de charge 1, les ensembles tension de sortie - courant de sortie - puissance de sortie disponibles sont publiés.
Courant de sortie	3.0 / 2.0 / 2.22 / 1.5 / 1.67	A	Courant figurant sur la plaque signalétique. Dans les cas où plusieurs sorties physiques ou plusieurs tensions de sortie sont mesurées à la situation de charge 1, les ensembles tension de sortie - courant de sortie - puissance de sortie disponibles sont publiés.
Puissance de sortie	15.0 / 18.0 / 20	W	Puissance de sortie indiquée sur la plaque signalétique. Dans les cas où plusieurs sorties physiques ou plusieurs tensions de sortie sont mesurées à la situation de charge 1, les ensembles tension de sortie - courant de sortie - puissance de sortie disponibles sont publiés.
Rendement moyen en mode actif	88.82	%	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur calculée sous forme de moyenne arithmétique du rendement dans les conditions de charge 1-4. Dans les cas où plusieurs rendements moyens en mode actif sont déclarés pour les différentes tensions de sortie disponibles à la condition de charge 1, la valeur publiée est le rendement moyen en mode actif pour la tension de sortie la plus basse.
Rendement à faible charge (10 %)	62.43	%	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur calculée dans les conditions de charge 5. Les sources d'alimentation externe dont la puissance de sortie figurant sur la plaque signalétique est égale ou inférieure à 10 W sont exemptées de la présente exigence. Dans les cas où plusieurs rendements moyens en mode actif sont déclarés pour les différentes tensions de sortie disponibles à la condition de charge 1, la valeur publiée est la valeur déclarée pour la tension de sortie la plus basse.
Consommation électrique hors charge	0.00	W	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur mesurée dans les conditions de charge 6.

Édité par le Groupe CMP  
ZI Le Carré des Aviateurs – Bât 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil – France  
[www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)  
Made in China



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# INSTRUCTION FOR USE

## USB POWER SUPPLY ADAPTOR

### HT0063

Before use, read the following instructions carefully, to avoid malfunction or damage

#### Product Overview

This main power supply adapter, HT0063, can charge most mobile phones and smartphones.

#### Technical data

- Adapter input: 100-240V~, 50/60Hz 1.5A
- Insulation class equipment: Class II
- USB Adapter output:
  - USB Type-C: 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.22A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.67A
  - USB 3.0: 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.0A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.5A
- Maximum ambient temperature (Ta): 25°C

#### Functioning

- Connect the terminal to recharge to the power supply adapter HT0063 with the cord of your terminal, then connect the AC adapter to an easily accessible main power outlet connected to an electrical installation compliant.
- After use, unplug the main power supply adapter HT0063.

#### Warnings

The device must be correctly ventilated. Do not cover during use.  
Not for outdoor use. The device is designed for indoor use.  
Please do not open, alter or disassemble your device. Disassembly may cause a risk of electric shock or fire. In case of malfunction, give your device to a specialist.  
Keep your device safe from the rain, water or moisture, when in use.  
Do not subject your device to ignition sources or significant heat. Do not throw it in the fire.

#### Cleaning and maintenance

Unplug the device before cleaning it. Wait for the device to cool down completely.  
Avoid using harsh cleaning products. Use a clean cloth to remove dust and dirt from the device.  
Do not let the product come into contact with water.



This product is waste from electrical and electronic equipment which is hazardous for the environment and for human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.



Compliant to the requirements set by the European Union.



Direct current



Alternating current



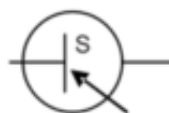
Class II product



Indoor use only



Switch Mode Power Supply incorporating a non-short-circuit-proof safety isolating transformer



Switch Mode Power Supply unit

## Ecodesign requirements for external power supplies

Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address			Groupe CMP ZI Le Carré des Aviateurs – Bât 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet, 93150 Le Blanc-Mesnil – France
Model identifier			HT0063
Input voltage	100-240	V~	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50/60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	5.0/9.0/12.0	V==	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output current	3.0 / 2.0 / 2.22 / 1.5 / 1.67	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output power	15.0 / 18.0 / 20	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Average active efficiency	88.82	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.
Efficiency at low load (10 %)	62.43	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	0.00	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.

# INSTRUCTIONS FOR USE

## USB POWER SUPPLY ADAPTOR

### HT0063

Before use, read the following instructions carefully, to avoid malfunction or damage

#### **Product Overview**

This main power supply adapter, HT0063, can charge most mobile phones and smartphones.

#### **Technical data**

- Adapter input: 100-240V~, 50/60Hz 1.5A
- Insulation class equipment: Class II
- USB Adaptor output:
  - USB Type-C: 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.22A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.67A
  - USB 3.0: 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.0A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.5A
- Maximum ambient temperature (Ta): 25°C

#### **Functioning**

- Connect the terminal to recharge to the power supply adapter HT0063 with the cord of your terminal, then connect the AC adapter to an easily accessible main power outlet connected to an electrical installation compliant.
- After use, unplug the main power supply adapter HT0063.

#### **Warnings**

The device must be correctly ventilated. Do not cover during use.  
Not for outdoor use. The device is designed for indoor use.  
Please do not open, alter or disassemble your device. Disassembly may cause a risk of electric shock or fire. In case of malfunction, give your device to a specialist.  
Keep your device protected from the rain, water or moisture, when in use.  
Do not subject your device to ignition sources or significant heat. Do not throw it in the fire.

#### **Cleaning and maintenance**

Unplug the device before cleaning it. Wait for the device to cool down completely.  
Avoid using harsh cleaning products. Use a clean cloth to remove dust and dirt from the device.  
Do not let the product come into contact with water.



This product is waste from electrical and electronic equipment which is hazardous for the environment and for human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.



Compliant to the requirements set by the European Union.



Direct current



Alternating current



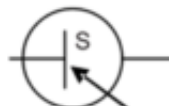
Class II product



Indoor use only



Switch Mode Power Supply incorporating a short-circuit-proof safety isolating



Switch Mode Power Supply unit

transformer

**Ecodesign requirements for external power supplies**

Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address			Groupe CMP ZI Le Carré des Aviateurs – Bât 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet, 93150 Le Blanc-Mesnil – France
Model identifier			HT0063
Input voltage	100-240	V~	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50/60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	5.0/9.0/12.0	V==	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output current	3.0 / 2.0 / 2.22 / 1.5 / 1.67	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output power	15.0 / 18.0 / 20	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Average active efficiency	88.82	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.
Efficiency at low load (10 %)	62.43	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	0.00	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.

Published and imported by Groupe CMP  
 ZI Le Carré des Aviateurs – Bât 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil – France  
 93150 Le Blanc-Mesnil – France  
[www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)  
 Made in China



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# INSTRUCCIONES DE USO ADAPTADOR DE CORRIENTE USB/USB-C HT0063

Antes de utilizar el producto, lea atentamente las siguientes instrucciones con el fin de evitar cualquier mal funcionamiento o daño.

## **Presentación del producto**

El adaptador de corriente permite cargar la mayoría de teléfonos móviles y smartphones.

## **Características**

- Entrada adaptador: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A
- Clase de aislamiento: II
- 3 salidas USB:
  - USB Tipo C: 5,0 V $\overline{=}$ , 3,0 A / 9,0 V $\overline{=}$ , 2,22 A / 12,0 V $\overline{=}$ , 1,67 A
  - USB 3.0: 5,0 V $\overline{=}$ , 3,0 A / 9,0 V $\overline{=}$ , 2,0 A / 12,0 V $\overline{=}$ , 1,5 A
- Temperatura ambiente máxima de uso (T): 25 °C

## **Funcionamiento**

- Conecte el periférico que desea cargar al adaptador de corriente HT0063 mediante un cable adecuado (no incluido), y luego conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente fácilmente accesible y conectada a una instalación eléctrica conforme.
- Tras el uso, desconecte el adaptador de corriente.

## **Precauciones de uso**

El aparato debe estar correctamente ventilado. No lo cubra durante su uso.  
No lo utilice al aire libre. Este adaptador de corriente está destinado a un uso en interior.  
No abra, modifique ni desmonte el aparato. Su desmontaje puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o de incendio. En caso de mal funcionamiento, lleve el aparato a un especialista.  
Mantenga el aparato protegido de la lluvia, del agua y de la humedad durante su uso.  
Mantenga el aparato alejado de fuentes de inflamación o de calor significativo. No lo arroje al fuego.

## **Limpieza y mantenimiento**

Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. Espere a que el aparato se haya enfriado por completo.  
Limpie el aparato con un paño suave y seco.  
No utilice detergente; el aparato podría dañarse.



Este producto es un residuo de equipo eléctrico/electrónico peligroso para el medio ambiente y la salud humana. No debe tirarse a la basura junto con los residuos domésticos. Infórmese ante los organismos locales acerca del sistema de reciclaje existente en su localidad.



Este producto cumple las exigencias fijadas por la normativa comunitaria.



Corriente continua



Corriente alterna



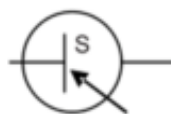
Aparato de clase II



Exclusivamente para uso en interior



Transformador de aislamiento de seguridad, resistente a los cortocircuitos



Fuente conmutada, SMPS

## Exigencias de diseño ecológico aplicables a las fuentes de alimentación externa

Información publicada	Valor y precisión	Unidad	Observaciones
Razón social o marca registrada, número de inscripción en el registro mercantil y dirección del fabricante			Groupe CMP ZI Le Carré des Aviateurs – Bât 4C/4D - 157, Avenue Charles Floquet, 93150 Le Blanc-Mesnil – France
Referencia del modelo			HT0063
Tensión de entrada	100-240	V	Según las indicaciones del fabricante. Expresada como valor o rango.
Frecuencia de la CA de entrada	50/60	Hz	Según las indicaciones del fabricante. Expresada como valor o rango.
Tensión de salida	5,0/9,0/12,0	V	Tensión que figura en la placa de datos técnicos. Indicación CA o CC. En caso de medirse varias salidas físicas o varias tensiones de salida en la situación de carga 1, se publicarán los conjuntos de tensión de salida - corriente de salida - potencia de salida disponibles.
Corriente de salida	3,0 / 2,0 / 2,22 / 1,5 / 1,67	A	Corriente que figura en la placa de datos técnicos. En caso de medirse varias salidas físicas o varias tensiones de salida en la situación de carga 1, se publicarán los conjuntos de tensión de salida - corriente de salida - potencia de salida disponibles.
Potencia de salida	15,0 / 18,0 / 20	W	Potencia de salida indicada en la placa de datos técnicos. En caso de medirse varias salidas físicas o varias tensiones de salida en la situación de carga 1, se publicarán los conjuntos de tensión de salida - corriente de salida - potencia de salida disponibles.
Rendimiento medio en modo activo	88.82	%	Declarado por el fabricante sobre la base del valor calculado mediante media aritmética del rendimiento en las condiciones de carga 1-4. En caso de declararse varios rendimientos medios en modo activo para las distintas tensiones de salida disponibles en la condición de carga 1, el valor publicado será el rendimiento medio en modo activo para la tensión de salida más baja.
Rendimiento con carga baja (10 %)	62.43	%	Declarado por el fabricante sobre la base del valor calculado en las condiciones de carga 5. Las fuentes de alimentación externa cuya potencia de salida indicada en la placa de datos técnicos sea igual o inferior a 10 W estarán exentas de esta exigencia. En caso de declararse varios rendimientos medios en modo activo para las distintas tensiones de salida disponibles en la condición de carga 1, el valor publicado será el valor declarado para la tensión de salida más baja.
Consumo eléctrico sin carga	0,00	W	Declarado por el fabricante sobre la base del valor medido en las condiciones de carga 6.

Editado por Le Groupe CMP  
ZI Le Carré des Aviateurs – Bât 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil – France  
[www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)  
Made in China



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# INSTRUCTION FOR USE

## USB POWER SUPPLY ADAPTOR

### HT0063

Before use, read the following instructions carefully, to avoid malfunction or damage

#### Product Overview

This main power supply adapter, HT0063, can charge most mobile phones and smartphones.

#### Technical data

- Adapter input: 100-240V~, 50/60Hz 1.5A
- Insulation class equipment: Class II
- USB Adapter output:
  - USB Type-C: 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.22A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.67A
  - USB 3.0: 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.0A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.5A
- Maximum ambient temperature (Ta): 25°C

#### Functioning

- Connect the terminal to recharge to the power supply adapter HT0063 with the cord of your terminal, then connect the AC adapter to an easily accessible main power outlet connected to an electrical installation compliant.
- After use, unplug the main power supply adapter HT0063.

#### Warnings

The device must be correctly ventilated. Do not cover during use.  
Not for outdoor use. The device is designed for indoor use.  
Please do not open, alter or disassemble your device. Disassembly may cause a risk of electric shock or fire. In case of malfunction, give your device to a specialist.  
Keep your device safe from the rain, water or moisture, when in use.  
Do not subject your device to ignition sources or significant heat. Do not throw it in the fire.

#### Cleaning and maintenance

Unplug the device before cleaning it. Wait for the device to cool down completely.  
Avoid using harsh cleaning products. Use a clean cloth to remove dust and dirt from the device.  
Do not let the product come into contact with water.



This product is waste from electrical and electronic equipment which is hazardous for the environment and for human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.



Compliant to the requirements set by the European Union.



Direct current



Alternating current



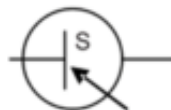
Class II product



Indoor use only



Switch Mode Power Supply incorporating a non-short-circuit-proof safety isolating transformer



Switch Mode Power Supply unit

## Ecodesign requirements for external power supplies

Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address			Groupe CMP ZI Le Carré des Aviateurs – Bât 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet, 93150 Le Blanc-Mesnil – France
Model identifier			HT0063
Input voltage	100-240	V~	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50/60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	5.0/9.0/12.0	V==	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output current	3.0 / 2.0 / 2.22 / 1.5 / 1.67	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output power	15.0 / 18.0 / 20	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Average active efficiency	88.82	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.
Efficiency at low load (10 %)	62.43	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	0.00	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.

Edited and imported by Groupe CMP  
 ZI Le Carré des Aviateurs – Bât 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet  
 93150 Le Blanc-Mesnil – France  
[www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)  
 Made in China

# BEDIENUNGSANLEITUNG USB / USB-C-NETZADAPTER HT0063

Lesen Sie die folgenden Anweisungen vor der Verwendung des Gerätes sorgfältig durch, um Fehlfunktionen oder Schäden zu vermeiden.

## **Produktpräsentation**

Mit diesem Adapter können die meisten Mobiltelefone und Smartphones aufgeladen werden.

## **Eigenschaften**

- Adaptereingang: 100-240V~ 50/60 Hz 1,5A
- Gerät der Isolationsklasse: II
- 3 USB-Ausgänge:
  - USB Typ C: 5,0V $\overline{=}$ , 3,0A / 9,0V $\overline{=}$ , 2,22A / 12,0V $\overline{=}$ , 1,67A
  - USB 3.0 : 5,0V $\overline{=}$ , 3,0A / 9,0V $\overline{=}$ , 2,0A / 12,0V $\overline{=}$ , 1,5A
- Maximale Umgebungstemperatur für den Gebrauch (UT): 25°C

## **Funktionsweise**

- Verbinden Sie das aufzuladende Gerät mit einem geeigneten Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Netzadapter HT0063 und schließen Sie den Netzadapter dann an eine leicht zugängliche Steckdose an, die an eine vorschriftsmäßige Elektroinstallation angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Netzadapter nach dem Gebrauch aus der Steckdose.

## **Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung**

Das Gerät muss ausreichend belüftet werden. Während der Nutzung darf das Gerät nicht abgedeckt werden.

Nicht im Freien verwenden. Dieser Netzadapter ist für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Bitte öffnen, modifizieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht. Die Demontage kann einen elektrischen Schlag oder einen Brand verursachen. Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem Fachmann.

Schützen Sie das Gerät während der Verwendung vor Regen, Wasser oder Feuchtigkeit.

Setzen Sie das Gerät keinen Zündquellen oder großer Hitze aus. Werfen Sie es nicht ins Feuer.

## **Reinigung und Instandhaltung**

Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch.

Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, da das Gerät dadurch beschädigt werden kann.



Bei diesem Produkt handelt es sich um Abfall aus Elektro- und Elektronikgeräten, der für die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährlich ist. Es darf nicht mit Ihrem Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich bei Ihren lokalen Behörden über das eingerichtete Recyclingsystem.



Entspricht den Anforderungen der Gemeinschaftsvorschriften.



Gleichstrom



Wechselstrom



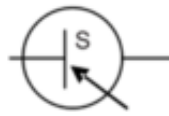
Gerät der Klasse II



Nur für den Innengebrauch.



Sicherheitstrenntransformator,  
kurzschlussfest



Schaltnetzteil, SMPS

### Ökodesign-Anforderungen an externe Stromversorgungsgeräte:

Veröffentlichte Information	Wert und Präzision	Einheit	Anmerkungen
Firmenname oder eingetragene Marke, Eintragsnummer im Handelsregister und Anschrift des Herstellers			Groupe CMP ZI Le Carré des Aviateurs - Bat 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - Frankreich
Modellnummer			HT0063
Eingangsspannung	100-240	V	Gemäß Herstellerangaben. Ausgedrückt als Wert oder Bereich.
AC-Eingangsfrequenz	50/60	Hz	Gemäß Herstellerangaben. Ausgedrückt als Wert oder Bereich.
Ausgangsspannung	5,0/ 9,0/ 12,0 12,0	V	Auf dem Kennzeichnungsschild angegebene Spannung. AC- oder DC-Anzeige. In Fällen, in denen mehrere physikalische Ausgänge oder mehrere Ausgangsspannungen bei Lastsituation 1 gemessen werden, werden alle verfügbaren, Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung, veröffentlicht.
Ausgangsstrom	3,0 / 2,0 / 2,22 / 1,5 / 1,67	A	Auf dem Kennzeichnungsschild angegebener Strom In Fällen, in denen mehrere physikalische Ausgänge oder mehrere Ausgangsspannungen bei Lastsituation 1 gemessen werden, werden alle verfügbaren, Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung, veröffentlicht.
Ausgangsleistung	15,0 / 18,0 / 20	W	Auf dem Kennzeichnungsschild angegebener Strom In Fällen, in denen mehrere physikalische Ausgänge oder mehrere Ausgangsspannungen bei Lastsituation 1 gemessen werden, werden alle verfügbaren, Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung, veröffentlicht.
Durchschnittliche Leistung im aktiven Modus	88.82	%	Vom Hersteller deklariert auf Basis des berechneten Wertes als arithmetisches Mittel der Leistung unter den Lastbedingungen 1-4. In Fällen, in denen mehrere durchschnittliche Leistungen im aktiven Modus für die verschiedenen Ausgangsspannungen deklariert sind, die bei Lastbedingung 1 verfügbar sind, ist der veröffentlichte Wert die durchschnittliche Leistung im aktiven Modus bei der niedrigsten Ausgangsspannung.
Leistung bei geringer Last (10 %)	62.43	%	Deklariert vom Hersteller basierend auf dem berechneten Wert unter den Lastbedingungen 5. Externe Stromquellen, deren angegebene Ausgangsleistung auf dem Kennzeichnungsschild gleich oder weniger als 10 W beträgt, sind von dieser Anforderung ausgenommen. In Fällen, in denen mehrere durchschnittliche Leistungen im aktiven Modus für die verschiedenen Ausgangsspannungen deklariert sind, die bei Lastbedingung 1 verfügbar sind, ist der veröffentlichte Wert der für die niedrigste Ausgangsspannung deklarierte Wert.
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,00	W	Deklariert vom Hersteller basierend auf dem unter Lastbedingungen 6 gemessenen Wert.

Herausgegeben von Groupe CMP

ZI Le Carré des Aviateurs - Bat 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - Frankreich



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## INSTRUCTION FOR USE USB POWER SUPPLY ADAPTOR HT0063

Before use, read the following instructions carefully, to avoid malfunction or damage

### Product Overview

This main power supply adaptor, HT0063, can charge most mobile phones and smartphones.

### Technical data

- Adapter input: 100-240V~, 50/60Hz 1.5A
- Insulation class equipment: Class II
- USB Adaptor output:
  - USB Type-C: 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.22A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.67A
  - USB 3.0: 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.0A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.5A
- Maximum ambient temperature (Ta): 25°C

### Functioning

- Connect the terminal to recharge to the power supply adaptor HT0063 with the cord of your terminal, then connect the AC adaptor to an easily accessible main power outlet connected to an electrical installation compliant.
- After use, unplug the main power supply adaptor HT0063.

### Warnings

The device must be correctly ventilated. Do not cover during use.  
Not for outdoor use. The device is designed for indoor use.  
Please do not open, alter or disassemble your device. Disassembly may cause a risk of electric shock or fire. In case of malfunction, give your device to a specialist.  
Keep your device safe from the rain, water or moisture, when in use.  
Do not subject your device to ignition sources or significant heat. Do not throw it in the fire.

### Cleaning and maintenance

Unplug the device before cleaning it. Wait for the device to cool down completely.  
Avoid using harsh cleaning products. Use a clean cloth to remove dust and dirt from the device.  
Do not let the product come into contact with water.



This product is waste from electrical and electronic equipment which is hazardous for the environment and for human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.



Compliant to the requirements set by the European Union.



Direct current



Alternating current



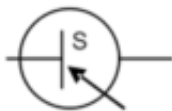
Class II



Indoor use only



Switch Mode Power Supply incorporating a non-short-circuit-proof safety isolating transformer



Switch Mode Power Supply unit

### Ecodesign requirements for external power supplies

Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Groupe CMP ZI Le Carré des Aviateurs - Bat 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - Frankreich		
Model identifier	HT0063		
Input voltage	100-240	V~	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50/60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	5.0/9.0/12.0	V==	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output current	3.0 / 2.0 / 2.22 / 1.5 / 1.67	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output power	15.0 / 18.0 / 20	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Average active efficiency	88.82	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.
Efficiency at low load (10 %)	62.43	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	0.00	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.



# ISTRUZIONI PER L'USO ADATTATORE USB DI RETE/ USB-C HT0063

Prima dell'utilizzo leggere attentamente le seguenti istruzioni al fine di evitare eventuali malfunzionamenti o danni.

## **Presentazione del prodotto**

Il presente adattatore di rete consente di ricaricare la maggior parte dei cellulari e smartphone.

## **Caratteristiche**

- Ingresso adattatore: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.5A
- Apparecchio con classe di isolamento: II
- 3 uscite USB:
  - USB Tipo-C : 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.22A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.67A
  - USB 3.0 : 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.0 A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.5 A
- Temperatura ambiente max di utilizzo (Ta): 25 °C

## **Funzionamento**

- Collegare la periferica da ricaricare all'adattatore di rete HT0063 tramite l'apposito cavo (non in dotazione). Connettere l'adattatore di rete a una presa di corrente facilmente accessibile e collegata a un impianto elettrico conforme.
- Dopo l'utilizzo staccare l'adattatore di rete.

## **Precauzioni d'impiego**

L'apparecchio deve essere correttamente ventilato. Non coprirlo durante l'utilizzo.  
Non utilizzarlo all'esterno. Il presente adattatore di rete è destinato a un utilizzo interno.  
Si prega di non aprire, modificare o smontare l'apparecchio. Lo smontaggio può causare il rischio di scosse elettriche o incendi. In caso di malfunzionamento si raccomanda di rivolgersi a un tecnico specializzato.  
Durante l'utilizzo tenere l'apparecchio al riparo da pioggia, acqua o umidità.  
Non utilizzare l'apparecchio in presenza di materiali infiammabili o di eccessive fonti di calore. Non gettarlo nel fuoco.

## **Pulizia e manutenzione**

Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo. Attendere che sia completamente freddo.  
Pulire l'apparecchio con un panno morbido e asciutto.  
Non utilizzare detergenti che potrebbero danneggiare l'apparecchio.



Questo prodotto è un rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche pericoloso per l'ambiente e la salute umana. Non deve essere eliminato insieme ai rifiuti domestici. Informarsi presso gli enti locali sul sistema di riciclaggio adottato.



Conforme ai requisiti stabiliti dalla normativa comunitaria.



Corrente continua



Corrente alternata



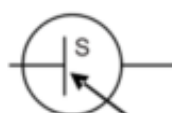
Apparecchio di classe II



Riservato a un uso interno



Trasformatore di isolamento di sicurezza, resistente ai corto-circuiti



Alimentatore switching, SMPS

### Specifiche per la progettazione ecocompatibile degli alimentatori esterni

Informazione pubblicata	Valore e precisione	Unità	Note
Ragione sociale o marchio depositato, numero di registrazione al registro delle imprese e indirizzo del fabbricante			Gruppo CMP ZI Le Carré des Aviateurs - Bat 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - Francia
Riferimento del modello			HT0063
Tensione d'ingresso	100-240	V	Specificata dal fabbricante Specificare un valore o un intervallo di valori.
Frequenza CA d'ingresso	50/60	Hz	Specificata dal fabbricante. Specificare un valore o un intervallo di valori.
Tensione di uscita	5.0/9.0/12.0	V	Tensione che appare sulla targhetta di omologazione. Indicazione CA o CC. Nel caso in cui sono misurate alla condizione di carico <input type="checkbox"/> 1 diverse uscite fisiche o diverse tensioni di uscita, si <input type="checkbox"/> indicano le serie di "tensione di uscita" - "corrente di <input type="checkbox"/> uscita" - "potenza di uscita" disponibili.
Corrente di uscita	3.0 / 2.0 / 2.22 / 1.5 / 1.67	A	Corrente che appare sulla targhetta di omologazione. Nel caso in cui sono misurate alla condizione di carico <input type="checkbox"/> 1 diverse uscite fisiche o diverse tensioni di uscita, si <input type="checkbox"/> indicano le serie di "tensione di uscita" - "corrente di <input type="checkbox"/> uscita" - "potenza di uscita" disponibili.
Potenza di uscita	15.0 / 18.0 / 20	W	Potenza di uscita indicata sulla targhetta. Nel caso in cui diverse uscite fisiche o diverse tensioni di uscita sono misurate alla condizione di carico 1, si indicano le serie di "tensione di uscita" - "corrente di <input type="checkbox"/> uscita" - "potenza di uscita" disponibili.
Rendimento medio in modo attivo	88,82	%	Dichiarato dal fabbricante sulla base del valore calcolato come media aritmetica del rendimento nelle condizioni di carico 1-4. Nei casi in cui è dichiarato più di un rendimento medio in modo attivo per tensioni di uscita multiple alla condizione di carico 1, il valore pubblicato è il rendimento medio in modo attivo dichiarato per la tensione di uscita più bassa.
Rendimento a basso carico (10%)	62,43	%	Dichiarato dal fabbricante sulla base del valore calcolato nelle condizioni di carico 5. Gli alimentatori esterni a potenza di uscita che compare sulla targhetta uguale o inferiore a 10 W sono esentati dalla specifica. Nei casi in cui è dichiarato più di un rendimento medio in modo attivo per tensioni di uscita multiple alla condizione di carico 1, il valore pubblicato è il valore dichiarato per la tensione di uscita più bassa.
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0,00	W	Dichiarata dal fabbricante sulla base del valore misurato nella condizione di carico 6.

Importato dal Gruppo CMP  
ZI Le Carré des Aviateurs – Edif. 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil – Francia  
[www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)  
Made in China



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# GEBRUIKSAANWIJZING USB/USB-C AC-ADAPTER HT0063

Lees de volgende instructies zorgvuldig voor het gebruik, om slecht functioneren en schade te voorkomen.

## Het product

Deze AC-adapter is geschikt voor het opladen van het merendeel van mobiele telefoons en smartphones.

## Eigenschappen

- Ingang adapter: 100-240 V~ 50/60 Hz 1,5A
- Isolatieklasse apparatuur: II
- 3 USB-uitgangen:
  - USB type-C: 5,0 V $\overline{=}$ , 3,0 A / 9,0 V $\overline{=}$ , 2,22 A / 12,0 V $\overline{=}$ , 1,67 A
  - USB 3.0: 5,0 V $\overline{=}$ , 3,0 A / 9,0 V $\overline{=}$ , 2,0 A / 12,0 V $\overline{=}$ , 1,5 A
- Maximale omgevingstemperatuur (Ta): 25 °C

## Werking

- Sluit het op te laden randapparaat aan op de AC-adapter HT0063 met een geschikte kabel (niet meegeleverd). Sluit de AC-adapter vervolgens aan op een stopcontact dat gemakkelijk bereikbaar is en verbonden aan een elektrische installatie die voldoet aan de geldende veiligheidsnormen.
- Koppel na gebruik de AC-adapter los.

## Voorzorgsmaatregelen

Zorg voor een goede ventilatie van het apparaat. Niet bedekken tijdens gebruik.

Niet buiten gebruiken. Deze AC-adapter is bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Het apparaat niet openen, wijzigen of demonteren. Demonteren brengt een risico op elektrische schokken of brand met zich mee. Schakel een deskundig technicus in indien het apparaat defect is.

Zorg dat het apparaat tijdens gebruik niet in contact komt met water, regen of vocht.

Zorg dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan ontstekingsbronnen of andere bronnen die veel warmte produceren. Niet in het vuur werpen.

## Reiniging en onderhoud

Haal de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat schoon te maken. Wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld.

Reinig het apparaat met een zachte, droge doek.

Gebruik geen wasmiddel, want hierdoor kan het apparaat beschadigd raken.



Dit product valt onder de categorie elektrisch afval dat schadelijk is voor het milieu en de menselijke gezondheid. Het mag niet als huishoudelijk afval worden behandeld. Neem voor meer informatie over het recyclingstelsel bij u in de buurt contact op met de plaatselijke instanties.



Conform de eisen vastgesteld door de communautaire regeling.



Gelijkstroom



Wisselstroom



Klasse II apparaat

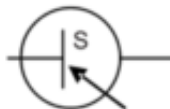


Alleen voor gebruik binnenshuis



Scheidings-  
veiligheidstransformator,  
kortsluitingsbestendig

en



Geschakelde voeding, SMPS

### Eisen inzake ecologisch ontwerp voor externe stroomvoorziening

Gepubliceerde informatie	Waarde en nauwkeurigheid	Eenheid	Opmerkingen
Handelsnaam of handelsmerk, handelsregisternummer en adres van de fabrikant			Groupe CMP ZI Le Carré des Aviateurs Bât 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet – 93150 Le Blanc-Mesnil – Frankrijk
Modelnummer			HT0063
Ingangsspanning	100-240	V	Volgens de instructies van de fabrikant. Uitgedrukt in waarde of bereik.
Frequentie AC-ingang	50/60	Hz	Volgens de instructies van de fabrikant. Uitgedrukt in waarde of bereik.
Uitgangsspanning	5,0/9,0/12,0.	V	Spanning op het typeplaatje. AC- of DC-indicatie. In gevallen waarin meerdere fysieke uitgangen of uitgangsspanningen worden gemeten in laadsituatie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.
Uitgangsstroom	3,0 / 2,0 / 2,22 / 1,5 / 1,67	A	Stroomsterkte op het typeplaatje. In gevallen waarin meerdere fysieke uitgangen of uitgangsspanningen worden gemeten in laadsituatie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.
Uitgangsvermogen	15,0 / 18,0 / 20	W	Uitgangsvermogen aangegeven op het typeplaatje. In gevallen waarin meerdere fysieke uitgangen of uitgangsspanningen worden gemeten in laadsituatie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.
Gemiddelde actieve efficiëntie	88,82.	%	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend als het rekenkundig gemiddelde van de efficiëntie bij laadtoestanden 1-4. In gevallen waarin verscheidene gemiddelde efficiëntiewaarden in actieve toestand worden gerapporteerd voor de verschillende uitgangsspanningen die beschikbaar zijn bij laadtoestand 1, is de gepubliceerde waarde de gemiddelde efficiëntie in actieve toestand voor de laagste uitgangsspanning.
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	62,43	%	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend onder laadtoestand 5. Externe voedingen met een nominaal uitgangsvermogen van 10 W of minder, zoals aangegeven op het typeplaatje, zijn vrijgesteld van deze eis. In gevallen waarin verscheidene gemiddelde efficiëntiewaarden in actieve toestand worden gerapporteerd voor de verschillende uitgangsspanningen die beschikbaar zijn bij laadtoestand 1, is de gepubliceerde waarde de verklaarde waarde voor de laagste uitgangsspanning.
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,00.	W	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend onder laadtoestand 6.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## INSTRUCTION FOR USE USB POWER SUPPLY ADAPTOR HT0063

Before use, read the following instructions carefully, to avoid malfunction or damage

### Product Overview

This main power supply adaptor, HT0063, can charge most mobile phones and smartphones.

### Technical data

- Adapter input: 100-240V~, 50/60Hz 1.5A
- Insulation class equipment: Class II
- USB Adapter output:
  - USB Type-C: 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.22A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.67A
  - USB 3.0: 5,0 V $\overline{=}$ , 3,0 A / 9,0 V $\overline{=}$ , 2,0 A / 12,0 V $\overline{=}$ , 1,5 A
- Maximum ambient temperature (Ta): 25 °C

### Functioning

- Connect the terminal to recharge to the power supply adaptor HT0063 with the cord of your terminal, then connect the AC adapter to an easily accessible main power outlet connected to an electrical installation compliant.
- After use, unplug the main power supply adaptor HT0063.

### Warnings

The device must be correctly ventilated. Do not cover during use.  
Not for outdoor use. The device is designed for indoor use.  
Please do not open, alter or disassemble your device. Disassembly may cause a risk of electric shock or fire. In case of malfunction, give your device to a specialist.  
Keep your device safe from the rain, water or moisture, when in use.  
Do not subject your device to ignition sources or significant heat. Do not throw it in the fire.

### Cleaning and maintenance

Unplug the device before cleaning it. Wait for the device to cool down completely.  
Avoid using harsh cleaning products. Use a clean cloth to remove dust and dirt from the device.  
Do not let the product come into contact with water.



This product is waste from electrical and electronic equipment which is hazardous for the environment and for human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.



Compliant to the requirements set by the European Union.



Direct current



Alternating current



Class II product



Indoor use only



Switch Mode Power Supply incorporating a non-short-circuit-proof safety isolating transformer



Switch Mode Power Supply unit

**Ecodesign requirements for external power supplies**

Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address			Groupe CMP ZI Le Carré des Aviateurs Bât 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet – 93150 Le Blanc-Mesnil – Frankrijk
Model identifier			HT0063
Input voltage	100-240	V~	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50/60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	5.0/9.0/12.0	V==	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output current	3.0 / 2.0 / 2.22 / 1.5 / 1.67	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output power	15.0 / 18.0 / 20	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Average active efficiency	88.82	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.
Efficiency at low load (10 %)	62.43	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	0.00	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.

# MODO DE UTILIZAÇÃO

## ADAPTADOR DE CORRENTE USB / USB-C

### HT0063

Antes de utilizar, ler atentamente as instruções seguintes para evitar qualquer avaria ou danos.

#### **Apresentação do produto**

Este adaptador de corrente recarrega a maioria dos telemóveis e smartphones.

#### **Características**

- Entrada do adaptador: 100-240V ~, 50/60 Hz, 1,5A
- Equipamento da Classe de isolamento: II
- 3 saídas USB:
  - USB Tipo-C: 5,0V $\overline{=}$ , 3,0A / 9,0V $\overline{=}$ , 2,22A / 12,0V $\overline{=}$ , 1,67A
  - USB 3.0: 5,0V $\overline{=}$ , 3,0A / 9,0V $\overline{=}$ , 2,0A / 12,0V $\overline{=}$ , 1,5A
- Temperatura ambiente máxima para utilização (Ta): 25°C

#### **Funcionamento**

- Ligue o dispositivo a recarregar ao adaptador de corrente HT0063 utilizando um cabo adequado (não fornecido) e, em seguida, ligue o adaptador a uma tomada de fácil acesso ligada a uma instalação elétrica compatível.
- Depois de utilizar, desligue o adaptador de corrente.

#### **Cuidados na utilização**

O aparelho deve estar corretamente ventilado. Não cobrir durante a utilização.  
Não utilizar em espaços exteriores. Este adaptador de corrente destina-se à utilização em espaços interiores.  
Não tente abrir, modificar ou desmontar o seu aparelho. A desmontagem pode provocar um risco de choque elétrico ou de incêndio. No caso de avaria, procure assistência de um especialista para o seu aparelho.  
Conserve o aparelho protegido da chuva, da água ou humidade durante a utilização.  
Não submeta o aparelho a fontes significativas de calor ou de ignição. Não deite o aparelho no fogo.

#### **Limpeza e manutenção**

Desligue o aparelho antes de o limpar. Aguarde que o aparelho arrefeça totalmente.  
Limpe o aparelho com um pano macio e seco.  
Não utilize detergentes que possam danificar o aparelho.



Este produto é um resíduo de equipamentos elétricos e eletrónicos perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana. Não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se junto das autoridades locais sobre o sistema de reciclagem em vigor.



Cumprir os requisitos estabelecidos pela regulamentação comunitária.



Corrente contínua



Corrente alternada



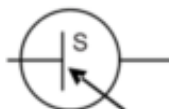
Equipamento da Classe II



Utilização apenas em espaços interiores



Transformador de segurança com isolamento. resistente a curto-circuitos.



Fonte de alimentação comutada, SMPS

**Exigências de concepção ecológica aplicáveis a fontes de energia externas:**

Informação publicada	Valor e precisão	Unidade	Observações
Nome da empresa ou marca registrada, número de registo comercial e endereço do fabricante			Groupe CMP ZI Le Carré des Aviateurs - Bat 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - France
Referência do modelo			HT0063
Tensão de entrada	100-240	V	De acordo com as instruções do fabricante. Expresso no formato de valor ou de intervalo.
Frequência da CA de entrada	50/60	Hz	De acordo com as instruções do fabricante. Expresso no formato de valor ou de intervalo.
Tensão de saída	5,0/9,0/12,0	V	Tensão indicada na placa de características. Indicação CA ou CC. Nos casos em que várias saídas físicas ou várias tensões de saída são medidas na situação de carga 1, são publicados os conjuntos de tensão de saída - corrente de saída - potência de saída disponíveis.
Corrente de saída	3,0 / 2,0 / 2,22 / 1,5 / 1,67	A	Corrente indicada na placa de características. Nos casos em que várias saídas físicas ou várias tensões de saída são medidas na situação de carga 1, são publicados os conjuntos de tensão de saída - corrente de saída - potência de saída disponíveis.
Potência de saída	15,0 / 18,0 / 20	W	Potência de saída indicada na placa de características. Nos casos em que várias saídas físicas ou várias tensões de saída são medidas na situação de carga 1, são publicados os conjuntos de tensão de saída - corrente de saída - potência de saída disponíveis.
Desempenho médio no modo ativo	88,82	%	Declarado pelo fabricante com base no valor calculado sob a forma de média aritmética do desempenho em condições de carga 1-4. Nos casos em que vários desempenhos médios no modo ativo são declarados para as diferentes tensões de saída disponíveis na condição de carga 1, o valor publicado é o desempenho médio em modo ativo para a tensão de saída mais baixa.
Desempenho em carga reduzida (10%)	62,43	%	Declarado pelo fabricante com base no valor calculado em condições de carga 5. As fontes de alimentação externas com potência de saída na placa de características igual ou inferior a 10 W estão isentas deste requisito. Nos casos em que vários desempenhos médios no modo ativo são declarados para as diferentes tensões de saída disponíveis na condição de carga 1, o valor publicado é o valor declarado para a tensão de saída mais baixa.
Consumo de energia sem carga	0.00	W	Declarado pelo fabricante com base no valor medido em condições de carga 6.

Editado pelo Groupe CMP  
ZI Le Carré des Aviateurs - Bat 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil - France  
[www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)  
Fabricado na China



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# INSTRUCTION FOR USE

## USB POWER SUPPLY ADAPTOR

### HT0063

Before use, read the following instructions carefully, to avoid malfunction or damage

#### Product Overview

This main power supply adapter, HT0063, can charge most mobile phones and smartphones.

#### Technical data

- Adapter input: 100-240V~, 50/60Hz 1.5A
- Insulation class equipment: Class II
- USB Adapter output:
  - USB Type-C: 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.22A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.67A
  - USB 3.0: 5.0V $\overline{=}$ , 3.0A / 9.0V $\overline{=}$ , 2.0A / 12.0V $\overline{=}$ , 1.5A
- Maximum ambient temperature (Ta): 25°C

#### Functioning

- Connect the terminal to recharge to the power supply adapter HT0063 with the cord of your terminal, then connect the AC adapter to an easily accessible main power outlet connected to an electrical installation compliant.
- After use, unplug the main power supply adapter HT0063.

#### Warnings

The device must be correctly ventilated. Do not cover during use.  
Not for outdoor use. The device is designed for indoor use.  
Please do not open, alter or disassemble your device. Disassembly may cause a risk of electric shock or fire. In case of malfunction, give your device to a specialist.  
Keep your device safe from the rain, water or moisture, when in use.  
Do not subject your device to ignition sources or significant heat. Do not throw it in the fire.

#### Cleaning and maintenance

Unplug the device before cleaning it. Wait for the device to cool down completely.  
Avoid using harsh cleaning products. Use a clean cloth to remove dust and dirt from the device.  
Do not let the product come into contact with water.



This product is waste from electrical and electronic equipment which is hazardous for the environment and for human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.



Compliant to the requirements set by the European Union.



Direct current



Alternating current



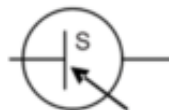
Class II product



Indoor use only



Switch Mode Power Supply incorporating a non-short-circuit-proof safety isolating transformer



Switch Mode Power Supply unit

## Ecodesign requirements for external power supplies

Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address			Groupe CMP ZI Le Carré des Aviateurs – Bât 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet, 93150 Le Blanc-Mesnil – France
Model identifier			HT0063
Input voltage	100-240	V~	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50/60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	5.0/9.0/12.0	V==	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output current	3.0 / 2.0 / 2.22 / 1.5 / 1.67	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output power	15.0 / 18.0 / 20	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Average active efficiency	88.82	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.
Efficiency at low load (10 %)	62.43	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	0.00	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.

Edited and imported by Groupe CMP  
 ZI Le Carré des Aviateurs – Bât 4C/4D - 157, avenue Charles Floquet  
 93150 Le Blanc-Mesnil – France  
[www.cmp-paris.com](http://www.cmp-paris.com)  
 Made in China